



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

## Centro competenza lingue

Dipartimento di LLCS  
Corso di laurea in Lingue e letterature straniere moderne

### AAL Lingua russa B2 (sintassi)

<i>Competenze iniziali</i>	Livello B1+/B2- del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER).
<i>Obiettivo</i>	Raggiungimento del livello B2 del QCER (v. <a href="#">i descrittori delle competenze linguistico-comunicative</a> )
<i>Riconoscimenti</i>	È riconosciuta come equivalente la certificazione di livello B2 ( <a href="#">TRKI1-TORFL1</a> o <i>Pushkin postporogovj</i> ), secondo le modalità riportate nella tabella " <a href="#">Riconoscimento certificazioni internazionali della lingua russa</a> ".
<i>Esercitatore linguistico</i>	<b>Martina Gritti</b> (martina.gritti@unibg.it)
<i>Periodo</i>	I periodo
<i>Orario del primo periodo</i>	V. "orario per docente" e "orario per insegnamento" (AAL B2 sintassi)
<i>Test di verifica</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>– <b>nel primo appello della sessione invernale</b> - come <b>prova anticipata</b>, per i soli studenti frequentanti in modo attivo e che abbiano perfezionato l'esame di Lingua russa II</li><li>– <b>a partire dal primo appello della sessione estiva</b> - per tutti gli studenti, frequentanti e non, <b>previo superamento del test di selezione informatizzato</b></li></ul>
<i>Manuali</i>	L'esercitatore utilizza: <ul style="list-style-type: none"><li>- esercizi del manuale di I.S. Ivanova, L.M. Karamyševa <i>et alii</i>, <i>Sintaksis</i>, Moskva, Russkij Jazyk 1998;</li><li>- dispensa e materiali integrativi disponibili sulle piattaforme e-learning Lingua Russa III AAL B2 (v. sezione <b>e-learning e siti utili</b>).</li></ul> <p>→ Per approfondimenti sulla morfologia e la sintassi della lingua russa si consigliano: M.N. Anikina, <i>Sintaksis slozhnopodchinen-nogo predlozhenija</i>, Russkij Jazyk, Moskva 2000; O.I. Glazuno-va, <i>Grammatika russkogo jazyka v uprazhnenijakh. Sintaksis</i>, Zlatoust, Sankt-Peterburg 2010; O.I. Glazunova, <i>Grammatika russkogo jazyka v uprazhnenijakh i kommentarijakh. Morfologija</i>, Zlatoust, Sankt-Peterburg 2007.</p>
<i>Attività</i>	I contenuti grammaticali oggetto dell'attività di apprendimento sono: <ul style="list-style-type: none"><li>- approfondimento della sintassi del periodo complesso (e particolarità stilistiche): esercizi 'Cloze', traduzione 'didattica' (sintattico-grammaticale) dall'italiano al russo (proposizioni subordinate oggettive, soggettive, discorso indiretto, <i>consecutio temporum</i>, dichiarative, relative, finali,</li></ul>



	<p>causali, concessive, modali, comparative, <i>verba timendi</i>, <i>verba sentiendi</i>, <i>verba dubitandi</i>, suppositive, consecutive, temporali, condizionali/ottative, ipotetiche).</p>
<i>Per non frequentanti</i>	<p>Valgono le stesse indicazioni fornite per i frequentanti.</p> <p>Gli studenti NON frequentanti (compresi gli studenti russofoni), gli studenti Erasmus e gli studenti di altri Dipartimenti sono vivamente pregati di contattare in tempo utile, a inizio corso, il docente ufficiale di Lingua Russa III.</p>
<i>Test di selezione informatizzato</i>	<p><b>Test di selezione informatizzato</b></p> <p>Per accedere alle prove dell'esame scritto è <b>condizione necessaria aver superato il test di selezione informatizzato</b> (test a risposte chiuse) che si terrà, a partire dal primo appello della sessione estiva, un giorno a ridosso dell'esame scritto effettivo. Il superamento del test informatizzato è <b>valido</b> limitatamente per il primo e, laddove previsto, per il secondo appello della <b>stessa sessione</b>. Nel caso in cui lo studente rimandi l'esame scritto alla sessione successiva, è tenuto a <b>ripetere il test di selezione informatizzato</b>, anche se lo ha già superato nella sessione precedente.</p>
<i>Test di verifica</i>	<p><b>Modalità del test di verifica</b></p> <p>La verifica dei contenuti del programma di apprendimento linguistico (Sintassi del periodo complesso) consiste in una prova scritta di <b>traduzione 'didattica'</b>, senza vocabolario, della durata di un'ora, dall'italiano in russo. La prova è valutata in trentesimi con soglia minima di superamento fissata in 18/30.</p> <p>Per esempi concreti del test di verifica con soluzioni, si rimanda alla piattaforma e-learning.</p> <p>I risultati del test di verifica saranno pubblicati sulla piattaforma e-learning di Lingua Russa III e notificati direttamente agli studenti.</p> <p>Il test è obbligatorio. Il risultato del test è strumentale alla definizione del voto finale (onnicomprensivo delle valutazioni delle prove scritte e orali) da parte del docente ufficiale a seguito dell'esito delle prove specifiche relative al corso di <b>Lingua Russa III (cod. 3050)</b> di cui è titolare.</p> <p>La validità delle prove d'esame scritte è di <b>18 mesi dalla prima prova scritta superata</b>. Allo scadere del termine lo studente è tenuto a risostenere tutte le prove in cui si articola l'esame scritto. Il voto finale (definito dal docente ufficiale) è espresso in trentesimi (con soglia minima di superamento fissata in 18/30) e sarà visibile da parte dello studente nel proprio libretto elettronico.</p> <p>Il termine per l'iscrizione all'esame è di <b>cinque giorni</b> prima della data dell'esame stesso. Le iscrizioni oltre quella tale data <b>non saranno accolte</b>.</p>